

I N H A L T.



	Pag.
1. Der Engel: In der Kindheit frühen Tagen	3
2. Stehe still!: Sausendes, brausendes Rad der Zeit	6
3. Im Treibhaus: Hochgewölbte Blätterkronen	10
4. Schmerzen: Sonne, weinest jeden Abend	14
5. Träume: Sag, welch wunderbare Träume	16



1. Angel's Mission: As a child I often pondered.....	3
2. Stay thy Toil!: Rest a while, cease to toil.....	6
3. In a Greenhouse: Slender palms of emerald splendour.....	10
4. The Bliss of Sorrow: Sun, that weep'st	14
5. Dreams: Oh, what wondrous dreams	16



Free translation by John Bernhoff.

Der Engel. Angels' Mission.

Richard Wagner.
(Ausgabe für tiefere Stimme.)

Sehr ruhig bewegt.
Con moto molto tranquillo.

Singstimme.

1.

Pianoforte.

In der Kind-heit frü - hen
As a child, I oft - en

p sehr zart und weich
dolce e con molta tenerezza *più p*

Ta - gen hört ich oft von En - - - - - geln sa - gen, die des
pon - dered o'er the tale that an - - - - - gels wan - dered far from

Him - mels heh - re Won - - ne tau - schen mit der Er - - den -
heaven - ly bliss and glad - - ness, shar - ing mort - al care and

son - ne, daß, wo bang ein Herz in Sor - - genschmachtet vor der Welt ver -
sad - ness: that, wher - e'er a soul in sor - - row weeps its grief a - new each

bor - gen, daß, wo still es will ver - blu - ten, und ver - gehn in Trä - nen -
 mor - row; or wher - e'er a heart lies bleed - ing, with its burn - ing tears but

p

gesteigert, aber zart
più impetuoso, ma sempre tenero

flu - ten, daß, wo brün - stig sein Ge - bet ein - zig um Er - lö - - sung
 plead - ing, and with hands to hea - ven raised on - ly for re - demp - - tion

p

poco riten. *a tempo*

fleht, da der En - gel nie - - der - schwebt, und es
 prays; there an an - gel, sent by love, bears that

p *più p*

zart *con tenerezza* sehr ruhig *tranq. molto*

sanft gen Him - mel hebt. Ja, es stieg auch mir ein En -
 soul to heav'n a - bove. So, for me to earth an an -

sehr zart *pp*
 very tenderly

p

- - gel - nie - der, und auf leuch - - ten-dem Ge - fie - der
 - - gel de - scend - ed, and on pin - - ionswide ex-tend - ed

mit Enthusiasmus sanft
con entusiasmo *gently*

führt er, fer - - ne je - dem Schmerz, mei - nen Geist nun
 far from mort - - al grief and dole soft - ly heaven - wards

him - - mel - wärts!
 bore my soul!